

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 1 / 6-st

**1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana****1.1. Produkta identifikators**

Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL

**Citi tirdzniecības nosaukumi**

BO 5002816, 20 kg

BO 5002819, 230 kg

**1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot****Vielas/maisījuma lietošanas veids**

lubrikanta palīgs

**1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**

Firmas nosaukums:	BOHLE AG	
Iela:	Dieselstr. 10	
Vieta:	D-42781 Haan	
Telefons:	+49 2129 5568-0	Telefakss: +49 2129 5568-282
E-pasts:	info@bohle.de	
Persona izziņām:	Klaus Nehren	Telefons: +49 2129 5568-276
E-pasts:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	Chemie	

**2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana****2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Bīstamības klases:

Kodīgs/kairinošs ādai: Skin Irrit. 2

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Eye Irrit. 2

Bīstamības paziņojumi:

Kairina ādu.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**2.2. Etiketes elementi****Regula (EK) Nr. 1272/2008**

Signālvārds: Uzmanību

Piktogrammas:

**Brīdinājuma uzraksti**

H315	Kairina ādu.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**Drošības prasību apzīmējumi**

P260	Neieelpot tvaikus / Aerosols.
P262	Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.
P280	Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.
P303+P361+P353	SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni vai iet dušā.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot.
P308+P313	Ja nokļūst saskarē vai saistīts ar to: lūdziet medicīnu palīdzību.

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 2 / 6-st

**3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**
**3.2. Maisījumi**
**Ķīmiskais raksturojums**

Organisko un neorganisko sāļu ūdens šķīdums.  
 Korozijas inhibitors  
 Aditīvs  
 Polyol

**Bīstamās sastāvdaļas**

CAS Nr.	Nosaukums			Daļa
	EK Nr.	Indeksa Nr.	REACH Nr.	
	GHS Klasifikācija			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrioltriethanol			10-20 %
	233-175-9			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			10-20 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
1330-43-4	dinātrijs tetraborāts, bezūdens, borskābe, dinātrijs sāls			1-2,5 %
	215-540-4	005-011-00-4		
	Repr. 1B; H360FD			

H un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

**4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi**
**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**
**Vispārējie norādījumi**

Pirmās palīdzības sniedzējam: levērojiet personīgo drošību!  
 Pārvietot ārpus bīstamās zonas.  
 Nekavējoties novilkt visu piesārņoto apģērbu.

**Ja ieelpots**

Pārvietot svaigā gaisā.  
 Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

**Ja nokļūst uz ādas**

Nomazgāt ar ziepēm un ūdeni.  
 Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.

**Ja nokļūst acīs**

Nejaušas saskares ar acīm gadījumā izņemt kontaktlēcas un nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens, arī zem acu plakstiņiem, vismaz 15 minūtes.  
 Nekavējoties sazināties ar ārstu.

**Ja norīts**

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni.  
 Neizraisīt vemšanu.  
 Konsultēties ar ārstu.

**4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Kairina ādu.  
 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 3 / 6-st

**5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi****5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi****Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**ūdens šalts sausais pulveris spirta izturīgās putas oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>)**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa

**5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Oglekļa monoksīds

slāpekļa oksīdi (NO<sub>x</sub>)**5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļas padeves iekārtu.

**6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos****6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.

**6.2. Vides drošības pasākumi**

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.

Izvairīties no iekļūšanas augsnes apakškārtā.

**6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli**

Nodrošināt adekvātu ventilāciju.

Uzsūkt ar inertu absorbējošu materiālu (piemēram, smiltīm, silikagelu, skābes saistvielu, universālo saistvielu, zāģu skaidām).

**6.4. Atsauce uz citām iedalām**

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

**7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana****7.1. Piesardzība drošai lietošanai****Norādījumi drošai lietošanai**

Nepieļaut nokļūšanu uz ādas un acīs.

Rīkoties atbilstoši labai rūpnieciskās higiēnas un drošības praksei.

Nodrošināt pietiekamu gaisa apmaiņu un/vai izsūknēšanu darba telpās.

**Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Vispārīgie ugunsdrošības pasākumi.

Pielāgojiet ugunsdzēsēšanas pasākumus attiecīgajai videi.

**7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība****Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Glabāt konteinerus cieši noslēgtus vēsā, labi vēdināmā vietā.

Uzglabāt oriģinālajā konteinerā.

Uzglabājiet vietā, kas pieejama tikai autorizētām personām.

Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.

**Norādījumi par uzglabāšanu kopējā noliktavas telpā**

Neuzglabāt skābju tuvumā.

**Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem**

5 - 40°C

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 4 / 6-st

**8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**
**8.1. Pārvaldības parametri**
**DNEL/DMEL vērtības**

CAS Nr.	Nosaukums	Ekspozīcijas ceļš	Ietekme	Vērtība
1330-43-4	dinātrija tetraborāts, bezūdens, borskābe, dinātrija sāls			
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	sistēmisks	6,7 mg/m <sup>3</sup>
	Darba ņēmējs DNEL, ilgtermiņa	ieelpojams	vietējs	11,7 mg/m <sup>3</sup>

**Papildnorādījumi robežvērtībām**

Pat pilnīgas izplūdes gadījumā sakarā ar nelielu vielas daudzumu nav paredzams, ka tiks sasniegtas ekspozīcijas robežvērtības. Tomēr, lietotāja pienākums ir to pārbaudīt un sekot dotajām ekspozīcijas robežvērtībām darba vietā.

**8.2. Iedarbības pārvaldība**
**Pasākumi aizsardzībai un higiēnai**

Nodrošināt piemērotu ventilāciju. Neieelpojiet tvaikus/aerosolu.

Izvairīties no saskares ar ādu un acīm.

Nekavējoties novilkt piesārņoto apģērbu un apavus.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.

Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un nekavējoties pēc darbībām ar produktu.

Nedzert, neēst un nesmēķēt, darbojoties ar vielu.

**Acu/sejas aizsardzība**

drošības brilles ar sānu aizsargekrāniem, kas atbilst EN166

**Roku aizsardzība**

aizsargcimdi DIN EN 374

nitrilgumija

Butīla gumija

Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdņu pretestību, lietojot īpašos apstākļos.

**Ādas aizsardzība**

Aizsargtērps pret ķīmikālijām DIN EN 13034

**Elpošanas orgānu aizsardzība**

Nepietiekamas ventilācijas apstākļos aizsargāt elpošanas orgānus.

Ieteicamie filtru veidi: A-P2

**Vides apdraudējumu kontroles pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Neļaujiet nonākt pazemē/zemē.

**9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**
**9.1. Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**

Agregātvienība: šķidrums

Krāsa: zaļš

Smarža: viegla

pH (pie 20 °C):

8,9

**Stāvokļa izmaiņas**

Kušanas temperatūra:

<0 °C

**Pārbaudes norma**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 5 / 6-st

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	> 100 °C
Uzliesmošanas temperatūra:	nav piemērojams
Apakšējā sprādziena robeža:	nav piemērojams
Augšējā sprādziena robeža:	nav piemērojams
Aizdeģšanās punkts:	nav piemērojams
Tvaika spiediens: (pie 20 °C)	23 hPa
Blīvums (pie 20 °C):	1,12 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Šķīdība ūdenī:	pilnīgi sajaucams
Dinamiskā viskozitāte: (pie 20 °C)	8 mPa·s
Šķīdinātāju saturs:	0%

**10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja**
**10.1. Reaģētspēja**

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

**10.2. Ķīmiskā stabilitāte**

Stabils normālos apstākļos.

**10.3. Bīstamu reakciju iespējamība**

Eksotermiska reakcija ar stiprām skābēm.

**10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās**

Sargāt no aukstuma, karstuma un saules stariem.

**10.5. Nesaderīgi materiāli**

 stipras skābes un oksidētāji  
 Slāpekļpaskābe un citi nitrozējošie aģenti

**10.6. Bīstami noārdīšanās produkti**

Nesadalās, ja uzglabā un piemēro, kā norādīts.

**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**
**11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi**
**Akūts toksiskums**

CAS Nr.	Nosaukums				
	Ekspozīcijas ceļš	Deva	Sugas	Avots	Metode
1330-43-4	dinātrija tetraborāts, bezūdens, borskābe, dinātrija sāls				
	caur muti	LD50 mg/kg	2400	Žurka	

**Kairināmība un kodīgums**

 Kairina ādu.  
 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**
**12.2. Noturība un spēja noārdīties**

Nav pieejami dati

**12.3. Bioakumulācijas potenciāls**

**Drošības datu lapā**

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Kühlmittelkonzentrat VETROCOOL**

Pārskatīšanas datums: 30.07.2019

Materiāla numurs: BO5002819

Lappuse 6 / 6-st

Bioakumulācija maziespējama.

**12.4. Mobilitāte augsnē**

Nav pieejami dati

**Papildus norādījumi**

nedaudz apdraud ūdens vidi

Neieskalot virszemes ūdeņos vai sanitārajā kanalizācijas sistēmā.

**13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu****13.1. Atkritumu apstrādes metodes****Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)**

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

**14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu****Papildus norādījumi transportam**

Preces, kas nav bīstamas ADR/RID, ADN, IMDG kodeksa, ICAO/IATA-DGR izpratnē

**15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu****15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem****ES reglamentējoša informācija**

Atļaujas (REACH, XIV pielikumu):

Viela, kas rada lielas bažas, SVHC (REACH, 59. pants):

dinātrija tetraborāts, bezūdens, borskābe, dinātrija sāls

Lietošanas ierobežojumi (REACH, XVII pielikumu):

Ieraksts 30: dinātrija tetraborāts, bezūdens, borskābe, dinātrija sāls

**Nacionālā normatīva rakstura informācija**

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

**16. IEDAĻA: Cita informācija****H un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

H315

Kairina ādu.

H319

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H360FD

Var negatīvi ietekmēt auglību. Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.

**Papildinformāciju**

Dati atbilst šodienas zināšanu stāvoklim, tomēr tie nenodrošina produktu īpašības un nepamato līguma tiesiskās attiecības. Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*